

פטישון בטען

SKIL®

3810



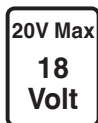
הוראות הפעלה מקוריות

HE

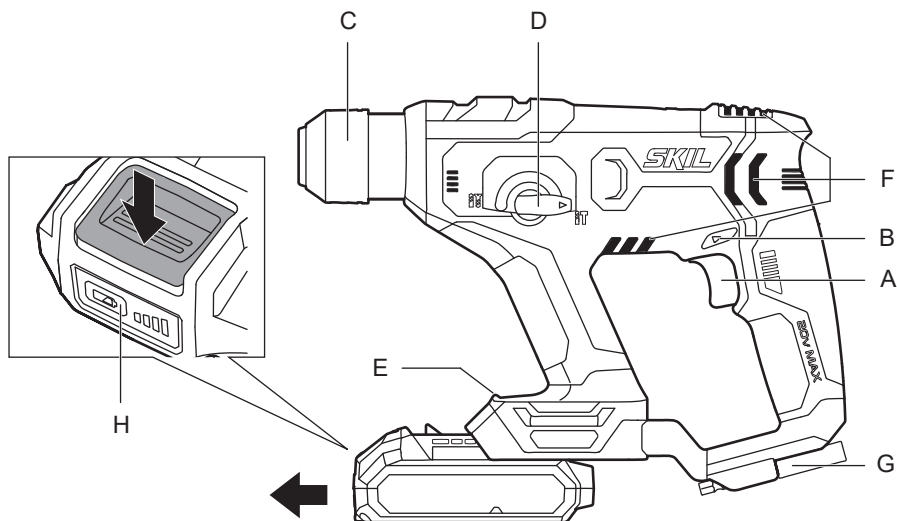


1

3810



2



3



4

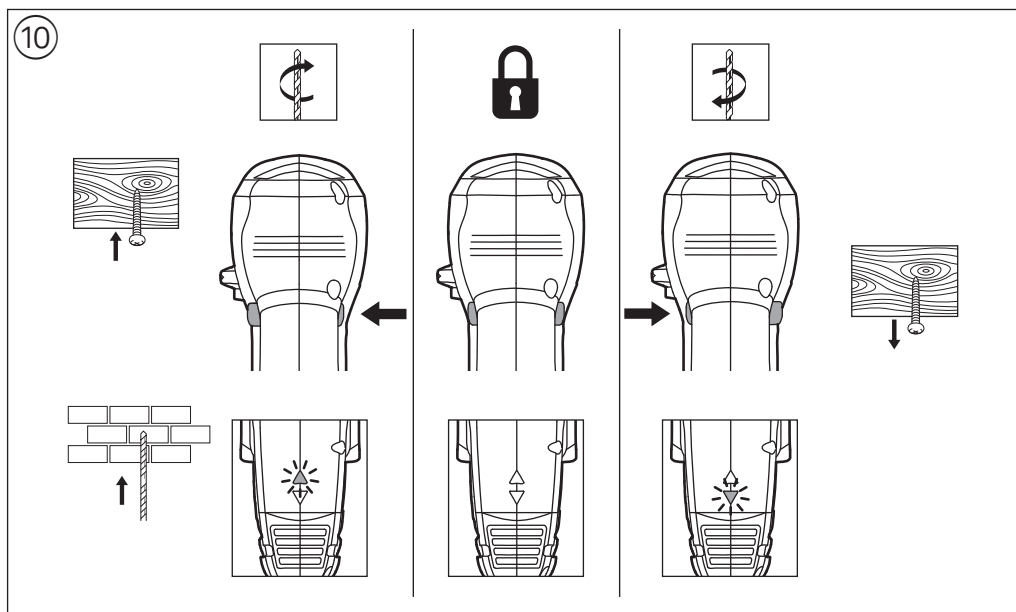
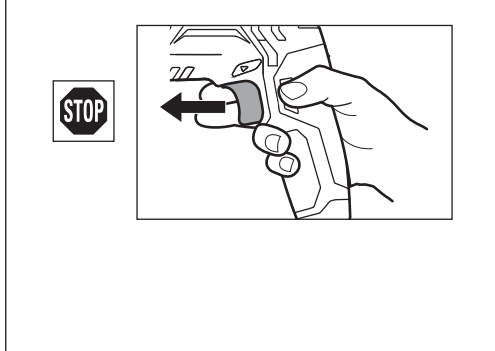
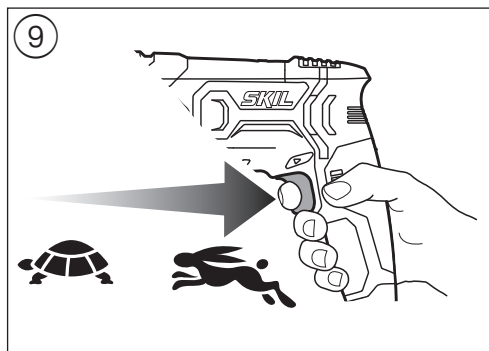
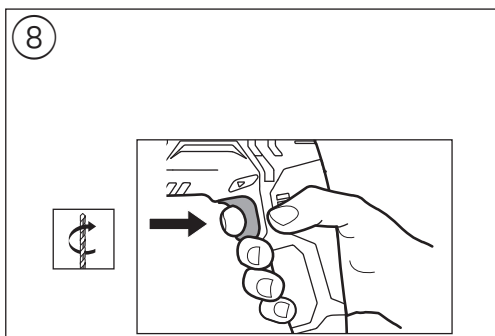
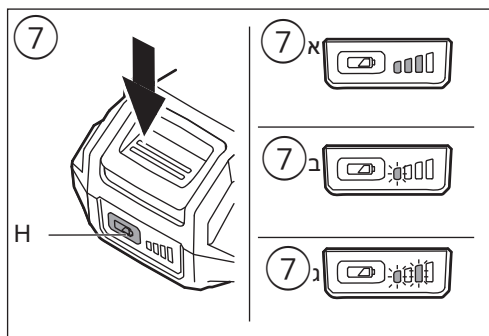


5

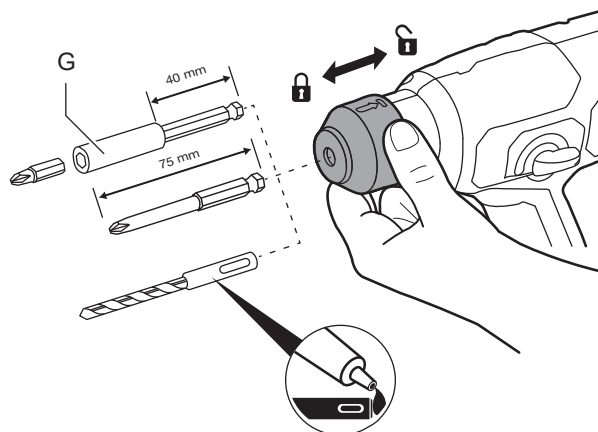


6

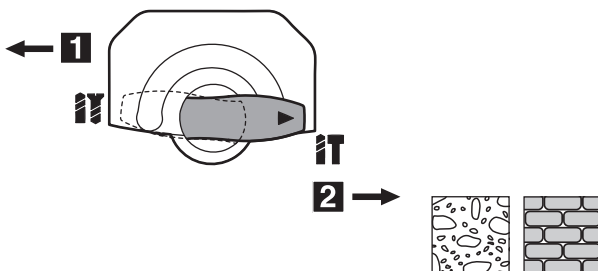




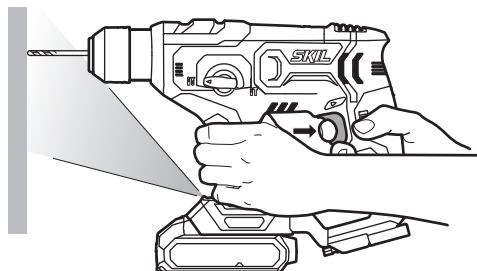
11



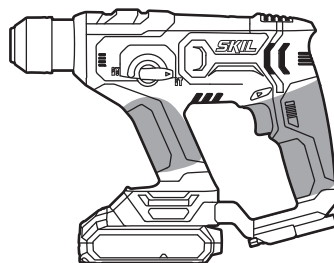
12



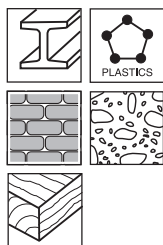
13



14



15



HSS



PHILLIPS

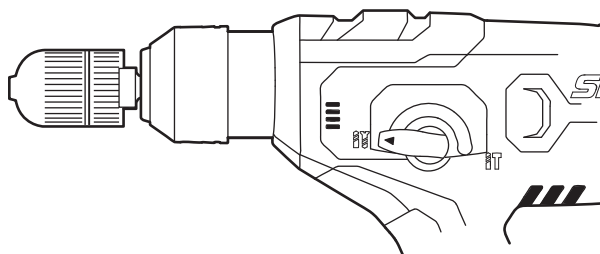
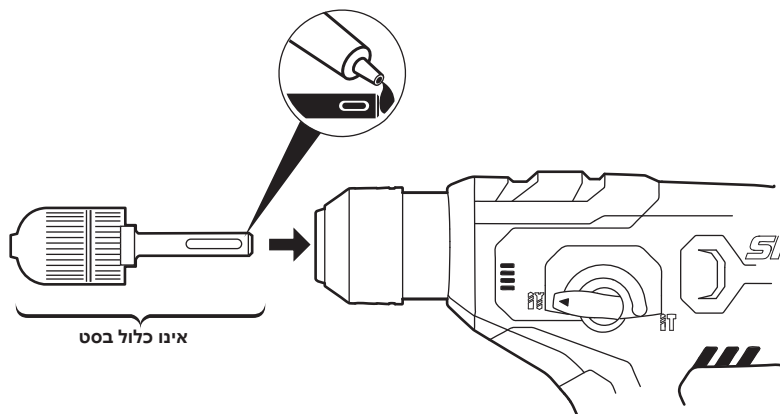


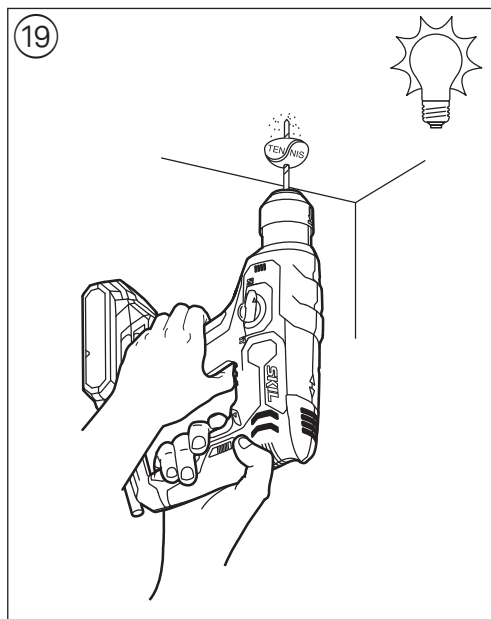
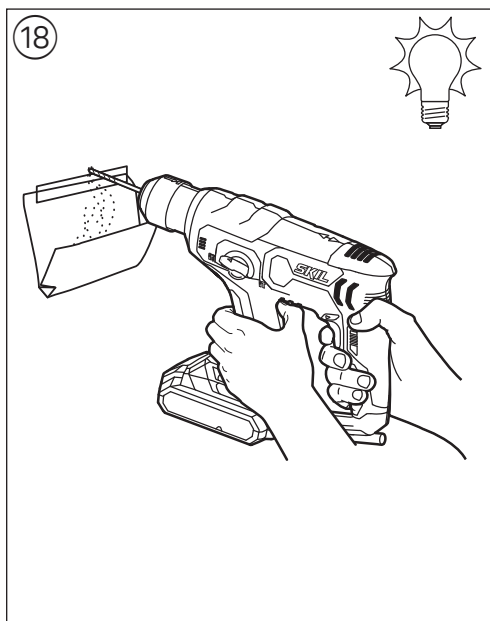
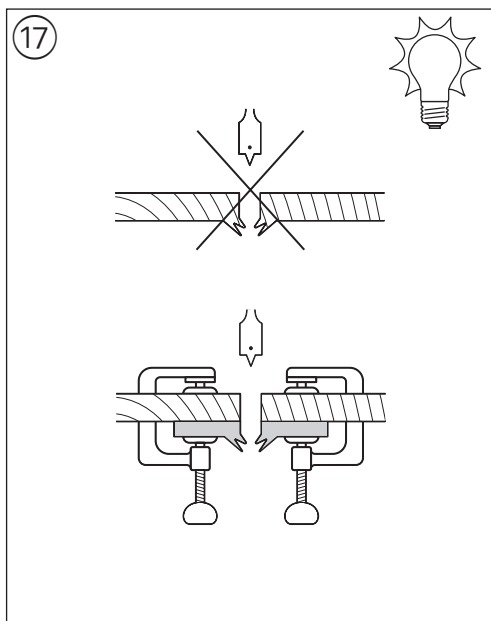
POZIDRIV



SLOTTED

16





מבוא

- כלי זה מיועד לקידוחי פטיש בבטון, לבנים ואבן וכן לקידוחים בעץ, מתכת, חומרי קרמיקה ופולסטיק; כלים עם בקרת מהירות אלקטרונית וסיבוב שמאלה/ימין מתאימים גם הם להברגה וחיבור חוטים
- מערכת הפטיש בכלי זה מתעלה על כל מקדחה מסורתית אחרת בעת קידוח בבטון
- כלי זה מיועד לשימוש בשילוב עם כל אביזרי SDS+ הסטנדרטיים
- כלי זה מיועד לשימוש בשילוב עם ביטים משושים באורך 57 מ"מ לפחות, או עם ביטים משושים קצרים יותר בעת שימוש במתאם המשושה המצורף G
- כלי זה אינו מיועד לשימוש מקצועי
- קראו ושמו מדרך הוראות זה ③

נתונים כטיבים ①

רכיבי המכשיר ②

- A מת הפעלה/כיבוי ובקרת מהירות
B החלף לשינוי כיוון הסיבוב
C שרול נעילה
D מת לבחירת מצב הפעלה
E תאורת LED
F חריץ אורור
G מתאם משושה (פיר משושה: 40 מ"מ)
H מחוון רמת הסוללה

בטיחות

אזהרות בטיחות כלליות עבור כלי עבודה חשמליים

⚠ אזהרה קראו את כל אזהרות הבטיחות, את ההוראות, התמונות והמפרטים המסופקים ביחד עם מכשיר חשמלי זה. אי מילוי כל ההוראות המופיעות ולטעם עלול לגרום להלם חשמלי, שרפה ו/או פציעה חמורה.

שימרו את כל האזהרות וההוראות לעיון עתיד.

המושג "כלי עבודה חשמלי" בחלק האזהרות מתייחס אל כלי העבודה החשמלי שלכם (חוטי) או כלי עבודה חשמלי המונע על ידי סוללות (אלחוטי).

1) בטיחות סביבת העבודה

א) שימרו על סביבת העבודה נקייה ומוארת כהלכה. סביבות לא מסודרות ואפלות מזמזמות תאונות.

ב) אל תפעילו את המכשיר החשמלי באזורים דליקים, בנוכחות נוזלים דליקים, גזים או אבק. המכשירים החשמליים מייצרים ניצוצות העלולים להצית את האבק או האדים.

ג) בקשו מילדים ומעוברי אורח להתרחק מן המכשיר החשמלי בעת הפעלתו. הסחות דעת עלולות לגרום לכם לאבד שליטה.

2) בטיחות חשמלית

א) התקעים של המכשיר החשמלי צריכים להיות מתאימים לשקע. לעולם אל תשנו את התקע בכל צורה שהיא. אל תשתמשו במתאמים עבור תקעים של מכשירים חשמליים בעלי הארקה. תקעים שלא שונו ושקעים מתאימים יפחיתו את הסיכון לשוק חשמלי.

ב) הימנעו ממגע עם משטחים בעלי הארקה, כגון צינורות, רדיאטורים, כיריים ומקררים. יש סיכון גבוה להלם חשמלי אם הגוף שלכם מוארק.

ג) אל תחשפו את המכשיר החשמלי לגשם או לתנאים רטובים.

מים הנכנסים אל המכשיר החשמלי יגבירו את הסכנה להלם חשמלי. ד) אל תפעילו לחץ על הכבל לעולם אל תשתמשו בכבל על מנת לשאת, למשוך או להוציא את המכשיר החשמלי מן השקע. שימוש על הכבל הרחק ממקור חום, שמן, קצוות חדים או חלקים נעים. בכלים ייזוקים או מלופפים מגבירים את הסיכון לשוק חשמלי.

ה) בעת הפעלת המכשיר החשמלי בחוץ, עשו שימוש בכבל מאריך המתאים לשימוש בחוץ. השימוש בכבל מאריך המתאים לשימוש בחוץ מפחית את הסיכון לשוק חשמלי.

ו) אם אין מניעה מהפעלת המכשיר החשמלי במקום לח, עשו שימוש במסמר פחת (DCR) להגנה על המתח. השימוש במסמר פחת מפחית את הסיכון לשוק חשמלי.

3) בטיחות אישית

א) הישארו דרוכים, הביטו במה שאתם עושים והשתמשו בשכל הישר כאשר אתם משתמשים במכשיר החשמלי. גא לא להשתמש במכשיר החשמלי כאשר אתם עייפים או תחת השפעה של סמים, אלכוהול או תרופות. רגע אחד של חוסר תשומת לב בעת הפעלת המכשיר החשמלי עלול לגרום לפציעה אישית חמורה.

ב) השתמשו בציוד הגנה אישי. חשבו תמיד מגני עיניים. כאשר נעשה שימוש בציוד הגנה כגון מסכת אבק, גלי בטיחות נגד החלקה, כובעים קשים או מגני אזניים, בתנאים המתאימים, הדבר יפחית את הסיכון לפציעות אישיות חמורות.

ג) יש להימנע מהפעלה מקרית. וודאו שהמתח נמצא במצב כבוי לפני חיבור של מקור מתח ו/או מארז הסוללה, לפני הרמת המכשיר החשמלי או נשיאתו. נשיאה של מכשירים חשמליים כאשר האבצע שלכם ממוקמת על המתח או חיבור מקורות מתח למכשירים חשמליים הנמצאים במצב פועל, מזמזמים תאונות.

ד) הסירו כל כלי כוונת או מפתח ברנים לפני ההפעלה של המכשיר החשמלי. מפתח ברנים או כלי כוונת המוצמד אל חלק מסתובב של המכשיר החשמלי עלול לגרום לפציעה אישית חמורה. ה) יש להימנע מהושטת יתר שימרו על צעד ואיזון בטוחים בכל זמן. הדבר מאפשר שליטה טובה יותר במכשיר החשמלי במצבים לא צפויים.

ו) יש ללבוש בגדים מתאימים. אל תלבשו בגדים רפויים או תכשיטים. שימרו על השיער שלכם ועל חלקי ביוגד הרחק מחלקים נעים. בגדים רפויים, תכשיטים או שיער ארוך עלולים להיחפס בחלקים הנעים.

ז) אל המכשירים מניעים ביחד עם חיבור להוצאת אבק ומתקני איסוף, וודאו שאלו מחוברים כהלכה והשימוש בהם נעשה באופן נכון. השימוש במתקנים לאיסוף אבק יכול להפחית סכנות הקשורות לאבק.

ח) נקטו זהירות בעת השימוש במכשיר החשמלי גם לאחר שאתם בקיאים בשימוש, ואל תיתנו לנוחיות השימוש שלכם להפוך אותכם לשאננים ולהתעלם מעקרונות הבטיחות. פעולה לא זהירה עלולה לגרום לפציעה חמורה בשבריר שנייה.

4) השימוש והטיפול במכשיר החשמלי

א) אל תפעילו כוח על המכשיר החשמלי. השתמשו במכשיר החשמלי המיועד למטרה שלכם. המכשיר החשמלי הנכון יבצע את עבודתו בצורה טובה ובטוחה יותר בקצב בו הוא תוכנן לפעול.

ב) אל תשתמשו במכשיר החשמלי אם מתג ההפעלה והכיבוי אינו פועל. כל מכשיר חשמלי אשר לא ניתן לשלוט בו בעזרת המתח הוא מסוכן ויש לתקן אותו.

ג) נתקו את התקע ממקור החשמל ו/או הסירו את מארז הסוללה מן המכשיר החשמלי, אם ניתן, לפני ביצוע כל התאמה, שינוי של אביזרים, או אחסון של מכשיר חשמלי אמצעי זהירות למניעה אלו מפחיתים את הסיכון להפעלה מקרית של המכשיר החשמלי.

ד) אחסנו מכשירים חשמליים אשר אינם בשימוש הרחק מהישג ידם של ילדים ואל תאפשרו לאנשים אשר אינם מכירים את המכשיר החשמלי או אשר לא קראו את ההוראות להפעיל את המכשיר החשמלי. מכשירים חשמליים הם מסוכנים כאשר הם בידם של אנשים אשר לא הכושר להפעיל אותם.

ה) תחזקו מכשירים חשמליים ואביזרים. בדקו יישור או ליפוף של

- חלקים נעים, שבירה של חלקים וכל תנאים אחרים אשר עלולים להשפיע על פעולת המכשיר החשמלי, אם המכשיר החשמלי יזוק, יש לתקן אותו לפני השימוש בו.** תאונות רבות נגרמות כתוצאה מתחזוקה לקויה של מכשירים חשמליים.
- ז) שימרו על כלי החיתוך חדים ונקיים.** לכלי חיתוך אשר תוחזקו כהלכה בעלי קצוות חדים יש פחות סיכוי לבצע ליפוף וקל יותר לשלוט בהם.
- ז) זהשתמשו במכשירים החשמליים, באבזירים, בחתיכות המכשירים וכו' בהתאם להוראות אלו, כאשר אתם לוקחים בחשבון את תנאי העבודה ואת העבודה שיש לבצע.** שימוש במכשיר החשמלי לפעולות אחרות מאשר אלו אליהן הוא מיועד עלול להסתיים במצב מסוכן.
- ח) יש לשמור על הידידות ועל חלקי האחיזה יבשים, נקיים וללא שמן או חומרי סיכה.** ידידות ומשטחי אחיזה מחליקים לא מאפשרים טיפול נכון ושלטה במכשיר במצבים לא צפויים.
- 5) השימוש והטיפול בסוללת הכלי**
- א) יש להטעין רק עם המטען המצוין על ידי היצרן.** מטען המתאים למארז סוללה אחד עלול ליצור סכנת אש עבור מארז סוללה אחר.
- ב) השתמשו במכשירים חשמליים עם מארזי סוללה המיועדים להם.** השימוש במארזי סוללה אחרים עלול ליצור סיכון לפציעות ושרפות.
- ג) כאשר מארז הסוללה איננו בשימוש, שימרו עליו במרחק מסוים מעצמים אחרים העשויים ממתכת, כגון מהדקי נייר, מטבעות, מפתחות, מסמרים, ברגים או עצמים קטנים ממתכת העלולים לבצע חיבור של מסוף אחד למשנהל.** ביצוע קצר בין מסופי הסוללה עלול לגרום לכוויות או שריפה.
- ד) בתנאי שימוש לא נאותים, נודל עלול להיפלט מן הסוללה; הימנעו ממגע עמו. אם ישנו מגע נקבי, שטפו את האזור במים. אם מתרחש מגע עם העיניים, פנו לעזרה רפואית.** נודל הנפלט מן הסוללה עלול לגרום לפריחה או כוויות.
- ה) אל תשתמשו במארז סוללה או מכשיר חשמלי יזוקים או אשר סוללתו נזקוקה או אשר ישנו נזק למשנהל.** ביצוע קצר בין אש או שריפה עלולה להסתיים בשרפה, פיצוץ או סיכון לפציעה אישית.
- ו) אל תחשפו את מארז הסוללה או את המכשיר אל אש או טמפרטורות גבוהות.** חשיפה אל אש או טמפרטורות גבוהות מ-130°C עלולה לגרום לפיצוץ.
- ז) בצעו את כלי ההוראות הטעונה ואל תטעינו את מארז הסוללה או את הכלי החשמלי מחוץ לטווחי הטמפרטורה המצוינים בהוראות אלו.** הטענה לא נכונה או מחוץ לטווחי הטמפרטורה המצוינים עלולים לגרום לנזק ולהעלות את הסיכון לשרפה.
- 6) שירות**
- א) בצעו עבודות שירות על המכשיר החשמלי שלכם רק באמצעות סכנאי שירות מוסמך העושה שימוש בחלקי חילוף זהים בלבד.** הדבר יבטיח שבטיחות המכשיר החשמלי נשמרת.
- ב) אין לבסות לתקן מארזי סוללה שניזוקו.** חייקון שלמארזי סוללה צריך להתבצע רק על ידי היצרן או ספקי שירות מוסמכים.

הוראות בטיחות בעת שימוש במקדחים ארוכים בקידוח רגיל או בקידוח ברטיטה

- **התחילו תמיד קידוח במהירות נמוכה כאשר קצה הביט בא במגע עם חומר העבודה.** במהירויות גבוהות יותר, החלק עשוי להתכופף אם מותר לו לסיוב בחופשיות מבלי ליצור קשר עם חומר העבודה, כתוצאה מכך עלולה להתרחש פגיעה אישית.
- **הפעילו לחץ רק בקו ישר עם הביט ואל תפעילו לחץ מוגזם.** ביטים יכולים להתכופף ולגרום לשבירה או אבדן שליטה, וכתוצאה מכך עלולה להתרחש פגיעה אישית.

כללי

- כלי זה איננו מיועד לשימוש על ידי אנשים מתחת לגיל 16
- אין לעבוד עם חומרים המכילים אסבסט (אסבסט נחשב מסרטן)
- וודאו שמתג B 2 נמצא במצב האמצעי (נעילה) לפני ביצוע התאמת או החלפת אבזירים וכן בעת נשיאה או אחסון של הכלי

אבזירים

- **SKIL יכולה להבטיח תפקוד מושלם של הכלי רק כאשר נעשה שימוש באבזירים מקוריים**
 - השתמשו רק באבזירים עם התאמת מהירות מותרת השווה לפחות למהירות הנבונה ביותר ללא עומס של הכלי
- לפני השימוש**
- הימנעו ממק שיכול להיגרם על ידי ברגים, מסמרים ואלמנטים אחרים בחומר העבודה שלכם; הסירו אותם לפני שתחילו לעבוד
 - **אבטחו את חומר העבודה** (חומר עבודה מהודק עם התקני הידוק או במקום, מוחזק בצורה מאובטחת יותר מאשר ביד)
 - **השתמשו בצורה מתאימה כדי למצוא קווי שירות נסתרים או התקשרו לחברת השירות המקומית לקבלת סיוע** (מגע עם קווי חשמל עלול לגרום לשרפה או לשוק חשמלי; פגיעה בקו גז עלולה לגרום לפיצוץ; חדירה לצינור מים תגרום נזק לרכוש או לשוק חשמלי)
 - אבק מחומרים כגון צבע המכיל עופרת, כמה מיני עץ, מינרלים ומתכת עלול להזיק (מגע עם או שאיפת האבק עלולים לגרום לתגובות אלרגיות וא/או מחלות נשימה למפגעי או לעוברי אורח); **לבשו מסכת אבק ועבדו עם מכשיר שאיבת אבק כאשר ניתן לחבר מכשיר שזזה**
 - סוגים מסוימים של אבק מסווגים כמסרטנים (כגון אלון ואבק אשור) במיוחד בשילוב עם תוספים למיזוג עץ; **לבשו מסכת אבק עבדו ועם מכשיר שאיבת אבק כאשר ניתן לחבר מכשיר שזזה**
 - עקבו אחר הדרישות הלאומיות הקשורות לאבק עבור החומרים בהם אתם רוצים לעבוד
- אחרי שימוש**
- בעת הנחה של הכלי, כבו תמיד את המנוע וודאו כי כל החלקים הנעים הניעו לקיפאון מוחלט
- סוללות**
- **הסוללה המצורפת טעונה חלקית** (על מנת להבטיח קיבולת מלאה של הסוללה, הטעינו אותה במלואה במטען הסוללה לפני השימוש במכשיר החשמלי שלכם בפעם הראשונה)
 - השתמשו רק בסוללות ובמטענים הבאים עם כלי זה
 - סוללת SKIL: BR1x31xxxx
 - מטען SKIL: CR1x31xxxx
 - אין להשתמש בסוללה כאשר היא פגומה; יש להחליפה
 - אין לפרק את הסוללה
 - אין לחשוף את הכלי/הסוללה לנשם
 - טמפרטורת סביבה מותרת (כלי/מטען/סוללה):
 - במהלך טעינה 4...40°C
 - במהלך הפעלה 20...+50°C
 - במהלך אחסון 20...+50°C
- הסבר על סלים על גבי הכלי/הסוללה**
- קראו את מדריך ההוראות לפני השימוש
 - סוללות עלולות להתפוצץ בעת השלכה לאש, אז אל תשרפו
 - סוללה מכל סיבה שהיא
 - אחסנו את הכלי/המטען/הסוללה במקומות שבהם הטמפרטורה לא עולה על 50°C
 - אין להשליך כלים חשמליים וסוללות ביחד עם חומרי פסולת ביתיים

שימוש

- מנת משולב להפעלה/כיבוי ובקרת מהירות A ② ⑧ ⑨
- שלטו במהירות באופן מדויק מאפס למקסימום על ידי הפעלת לחץ נמוך או גבוה יותר על ההדק
- הטענת הסוללה
- **קראו את אזהרות הבטיחות ואת ההוראות המסופקות עם המטען**
- הסרה/התקנה של הסוללה ②
- מחוון רמת הסוללה ⑦
- לחצו על לחצן מחוון רמת הסוללה H על מנת להציג את רמת הסוללה הנוכחית ⑦א
- **כאשר הרמה הנמוכה ביותר של מחוון הסוללה מתחילה להבהב לאחר לחיצה על לחצן H ⑦ב, הסוללה ריקה**
- **כאשר 2 רמות של מחוון הסוללה מתחילות להבהב לאחר לחיצה על לחצן H ⑦ג, הסוללה אינה בטווח טמפרטורת**

ההפעלה המותרת

- תאורת LED ¹³ תאורת ה-LED נלקטת באופן אוטומטי בעת הפעלת מתג ההפעלה/כיבוי
- כאשר תאורת ה-LED מתחילה להבהב, הגנת הסוללה מופעלת (ראו להלן)
- הגנה על הסוללה
 - הכלי נכבה לפתע או שלא ניתן להפעילו, מתי
 - שהעומס גבוה מדי <-- הסירו את העומס והפעילו מחדש
 - טמפרטורת הסוללה אינה בטווח טמפרטורות ההפעלה המותרות של 02- עד 05+ מעלות צלזיוס <-- 2 רמות של מחוון רמת הסוללה מתחילות להבהב בעת לחיצה על לחצן H ⁷;
 - המתונו עד שהסוללה תחזור לטווח טמפרטורות ההפעלה המותרת
 - הסוללה כמעט ריקה (כדי להגן מפני פריקה עמוקה) <--
 - רמת סוללה נמוכה או רמת סוללה נמוכה מהבהבת ⁷ ב מוצגת על ידי מחוון רמת הסוללה בעת לחיצה על לחצן H; יש לטעון את הסוללה
 - אל תמשיכו ללחוץ על מתג ההפעלה/כיבוי לאחר כיבוי הכלי באופן אוטומטי; הסוללה עלולה להינזק.
 - שינוי כיוון הסיבוב ¹⁰
 - כאשר לא מוגדר כראוי במצב שמאל/ימין, מתג A לא יהיה ניתן להפעלה
 - שנו את כיוון הסיבוב רק כאשר הכלי נמצא בקיפאון מוחלט
 - החלפת בטיים ¹¹
 - נקו ושמנו קלות את אביזר ה-SDS+ לפני הכנסתו
 - משכו לאחר את שרול הנעילה C והכניסו את האביזר לחושבת ה-SDS+ תוך כדי סיבוב ודחיה עד שייצמד; האביזר ננעל בעמדה אוטומטית
 - משכו את האביזר כדי לבדוק שהוא נעול כהלכה
 - הסירו את האביזר על ידי משיכה לאחר של שרול הנעילה C
 - אביזר ה-SDS+ דורש חופש תנועה שגורם לאקסצנטריות כאשר הכלי נמצא במצב ללא עומס; עם זאת, האביזר מרכז את עצמו באופן אוטומטי במהלך הפעולה מבלי להשפיע על דיוק הקידוח
 - בעת שימוש בביטים משושים, וודאו שביטים משושים אלה הם באורך של לפחות 57 מ"מ, או השתמשו בדרך אחרת בביטים משושים קצרים יותר עם מתאם ממושה G
 - אין להשתמש בביטים עם חלק עליון פגום
 - בחירת מצב הפעלה ¹²
 - 1 = קידוח/הברגה רגילה
 - 2 = קידוח פטיש
 - בחרו במצב ההפעלה רק כאשר הכלי כבוי והמתג נעול
 - מנגנון הפטיש מופעל על ידי הפעלת לחץ קל על הכלי כאשר הביט המקדח בא במגע עם חומר העבודה
 - לוקח זמן קצר עד שמנגנון הפטיש מגיע לעוצמת ההשפעה המלאה שלו
 - ניתן להשיג את תוצאות קידוח הפטיש הטובות ביותר רק על ידי לחץ קל על הכלי; ביצועי הקידוח לא יהיו טובים יותר על ידי הפעלת לחץ רב יותר על הכלי
 - החזקת הכלי והנחיות ¹⁴
 - בזמן העבודה, החזיקו את הכלי תמיד באזורי (י) האחזיה הצבועים בצבע אפור
 - שמרו על חריצי האווורור ² F לא מכוסים
 - אין להפעיל לחץ רב מדי על המכשיר; תנו לכלי לעשות עבודה את העבודה

עצות יישום

- השתמשו בביטים מתאימים ¹⁵
- השתמשו רק בביטים חדים
- לקידוח עם ביטים לקידוח שאינם SDS בחומרי עץ, מתכת ופלסטיק, השתמשו במתאם (לא כלול באופן סטנדרטי) ¹⁶
- נקו ושמנו קלות את אביזר ה-SDS+ לפני הכנסתו
- משכו לאחר את שרול הנעילה C ² והכניסו את המתאם

- לחושבת ה-SDS+ תוך כדי סיבוב ודחיה עד שייצמד; המתאם ננעל בעמדה באופן אוטומטי
- משכו את המתאם כדי לבדוק אם הוא נעול כהלכה
- הגדירו את מתג D ² למצב קידוח רגיל (מופעל רק כאשר הכלי כבוי והמתג נעול)
- בעת קידוח מתכות ברזל
 - קדחו מראש חור קטן יותר, כאשר חור גדול יותר נדרש
 - שמנו את ביט המקדחה מדי פעם עם שמן
 - בעת סיבוב של בורג על/ליד חצי העץ או הקצה של העץ, קדחו מראש חור על מנת למנוע היווצרות של סדקים על העץ
 - קידוח ללא שבבים בעץ ¹⁷
 - קידוח נטול אבק בקירות ¹⁸
 - קידוח נטול אבק בתקרות ¹⁹
 - קידוח באריחים ללא החלקה ²⁰
 - מידע נוסף ניתן למצוא באתר www.skil-israel.co.il

תחזוקה / שירות

- כלי זה אינו מיועד לשימוש מקצועי
- שמרו תמיד על כלי נקי (במיוחד חריצי האווורור ² F)
- הסירו את הסוללה מהכלי לפני הניקוי
- אם קיימת תקלה של הכלי למרות הקפדה על הליכי הייצור והבדיקה, התיקון צריך להתבצע על ידי מרכז שירות לאחר המכירה עבור כלי עבודה חשמליים של SKIL
- שלחו את הכלי לא מפורק יחד עם הוכחת רכישה לסוכן שלכם או לתחנת השירות הקרובה ביותר של SKIL (כתובות כמו גם דיאגרמת השירות של הכלי מופיעות באתר www.skil-israel.co.il)
- שימו לב שנקב עקב עומס יתר או טיפול לא נכון בכלי לא ייכלל באחריות (לתנאי האחריות של SKIL ראו www.skil-israel.co.il או שאלו את הספק שלכם)

